

## **Классика в комиксах**



Редьярд Киплинг

# Маугли

ГРАФИЧЕСКИЙ РОМАН



МОСКВА  
2019

УДК 821.111-9  
ББК 84(4Вел)-80  
К42

Rudyard Kipling  
LE LIVRE DE LA JUNGLE

© Editions Glénat 2017 — ALL RIGHTS RESERVED

Адаптация, сценарий *Джиан*  
Рисунки *ТайКо*  
Цвет *Катрин Моро*

Перевод с французского *Елены Музыкантовой*

**Киплинг, Редьярд.**

К42 Маугли : графический роман / Редьярд Киплинг ; [пер. с фр. Е. Музыкантовой]. — Москва : Эксмо, 2019. — 64 с. : ил. — (Классика в комиксах).

ISBN 978-5-04-099423-6

Приключения Маугли теперь в формате комикса! Маленький мальчик потерялся в джунглях, и его приняла волчья стая. Под присмотром верных друзей — медведя Балубу, пантеры Багиры, волка Акелы и волчицы Ракши — он учит Закон джунглей. Ведь они полны опасностей! Здесь каждый миг надо бороться за жизнь и противостоять врагам — народу обезьян и тигру Шер Хану. Однако его собственное происхождение — гораздо более страшная угроза. Маугли повзрослел, стал сильным и находчивым, научился понимать язык птиц и зверей, ловко охотиться и преодолевать любые препятствия. Теперь перед ним стоит сложный выбор — вернуться к людям или остаться жить в мире животных?

Данная графическая адаптация была разработана в сотрудничестве с Международной федерацией преподавателей французского языка и издана при поддержке ЮНЕСКО. Читателю предоставлена уникальная возможность отправиться в захватывающее литературное путешествие и погрузиться в удивительный мир оригинального произведения. В конце издания даны биография автора, комментарии к его творчеству, разъяснения исторического и литературного контекста.

УДК 821.111-9  
ББК 84(4Вел)-80

© Музыкантова Е. В., перевод на русский язык, 2019  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

ISBN 978-5-04-099423-6

ЖАРКИЙ ВЕЧЕР НАСТАЛ В СИОНИЙСКИХ ГОРАХ. ОТЕЦ-ВОЛК ОЧНУЛСЯ ОТ ДНЕВНОГО СНА, МАТЬ-ВОЛЧИЦА СЛЕДИТ ЗА ВОЗНЕЙ ЧЕТЫРЕХ ВОЛЧАТ.



ОТЕЦ-ВОЛК УЖЕ СОБРАЛСЯ НА ОХОТУ, КОГДА ЯВИЛСЯ ТАБАКИ, ШАКАЛ... ВОЛКИ ИНДИИ ПО МНОГИМ ПРИЧИНАМ ПРЕЗИРАЮТ ТАБАКИ, НО И БОЯТСЯ ЕГО ИЗ-ЗА ПРИПАДКОВ БЕЗУМИЯ.

ТАБАКИ ЛЮБИТ ПОДБИРАТЬ ОБЪЕДКИ, ГЛОДАТЬ КОСТИ. ОТЕЦ-ВОЛК ДОЗВОЛЯЕТ ЕМУ ЗАЙТИ В ПЕЩЕРУ... НАБИВ БРЮХО, ШАКАЛ ПРИНИМАЕТСЯ НАХВАЛИВАТЬ ВОЛЧАТ.



ВДРУГ ТАБАКИ СООБЩАЕТ, ЧТО ШЕР ХАН, БОЛЬШОЙ ТИГР, СМЕНИЛ МЕСТО ОХОТЫ И ВТОРСЯ НА ИХ ЗЕМЛИ... А ВЕДЬ ЖИВЕТ В ДВАДЦАТИ МИЛЯХ ОТСЮДА, У РЕКИ ВЕНГУНГА...



ОТЕЦ-ВОЛК В ГНЕВЕ, У ТИГРА НЕТ ТАКОГО ПРАВА. ПО ЗАКОНУ ДЖУНГЛЕЙ НЕЛЬЗЯ МЕНЯТЬ МЕСТО ОХОТЫ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.



ШЕР ХАН РОДИЛСЯ ХРОМЫМ, ПОЭТОМУ УБИВАЕТ ЛИШЬ ДОМАШНИЙ СКОТ. С ОТЦА-ВОЛКА ДОВОЛЬНО. ОН ПРОГОНЯЕТ ТАБАКИ.



НЕСКОЛЬКО МИНУТ СПУСТЯ ПЛАЧ ОГЛАШАЕТ ДОЛИНУ. ЭТО НЕ КОРОВА, НЕ КОЗА... ЭТО ЧЕЛОВЕК!



ЧТО Ж,  
ПРОЩАЙТЕ!

ДА, ИДИ,  
ТАБАКИ!



УУУУ УУУУУУУУУУ

ГЛУПЕЦ ШЕР ХАН!  
НАЧИНАТЬ РАБОТУ  
С ТАКИМ ШУМОМ!



ЗАКОН  
ДЖУНГЛЕЙ,  
ЧТО ВСЕГДА МУДР,  
ЗАПРЕЩАЕТ УБИВАТЬ  
ЛЮДЕЙ... ТОЛЬКО ЕСЛИ  
УЧИШЬ МОЛОДНЯК  
ОХОТЕ.

НО У ШЕР  
ХАНА НЕТ  
ДЕТЕЙ!!

ШШ!  
СЛУШАЙ!



ТАМ КТО-ТО  
ЕСТЬ, СОВСЕМ РЯДОМ!  
ВЗБИРАЕТСЯ ПО ГОРЕ.  
И ЭТО НЕ ШЕР ХАН!



ЧЕЛОВЕК!  
МАЛЕНЬКИЙ  
ЧЕЛОВЕК!  
СМОТРИ!

МАЛЕНЬКИЙ?  
НИКОГДА НЕ ВИДЕЛА.  
НЕСИ ЕГО СЮДА.



У НЕГО НЕТ  
ШЕРСТИ! ПАПА  
МОГ БЫ УБИТЬ ЕГО  
ОДНИМ ТОЛЧКОМ  
ЛАПЫ.